

Tit

Chapter 3

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

- 1 Ὑπομίμνησκε αὐτοὺς ἀρχαῖς, ἔξουσίαις, ὑποτάσσεσθαι, παιθαρχεῖν; πρὸς πάν
યાદ-કરાવ તેઓને અધિકારીઓને સત્તાધીશોને આધીન-રહેવા આજ્ઞાપાલન-કરવા માટે દરેક
[G5279](#) [G0846](#) [G0746](#) [G1849](#) [G5293](#) [G3980](#) [G4314](#) [G3956](#)
- ἔργον ἀγαθὸν, ἐτοίμους εἶναι;
કાર્ય સારું તૈયાર રહેવા
[G2041](#) [G0018](#) [G2092](#) [G1510](#)

Put them in mind to be in subjection to rulers, to authorities, to be obedient, to be ready unto every good work,

- 2 μηδένα βλασφημεῖν, ἀμάχους εἶναι, ἐπαιεκεῖς, πᾶσαν ἐνδεικνυμένους πραῦτητα
કોઈની નિંદા-ન-કરવા અઘડાખોર-ન-થવા માટે નમ્ર સર્વ બતાવતા સૌમ્યતા
[G3367](#) [G0987](#) [G0269](#) [G1510](#) [G1933](#) [G3956](#) [G1731](#) [G4240](#)
- πρὸς πάντας ἀνθρώπους.
પ્રત્યે બધા માણસોને
[G4314](#) [G3956](#) [G0444](#)

to speak evil of no man, not to be contentious, to be gentle, showing all meekness toward all men.

- 3 Ἴμεν γάρ ποτε καὶ ἡμεῖς ἀνόητοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι, δουλεύοντες
હતા કેમ-કે એક-સમયે પણ આપણે મૂર્ખ આજ્ઞાભંગી ભટકેલા ગુલામ-થઈને
[G1510](#) [G1063](#) [G4218](#) [G2532](#) [G1473](#) [G0453](#) [G0545](#) [G4105](#) [G1398](#)
- ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις, ἐν κακίᾳ καὶ φθόνῳ διάγοντες, στυγητοί,
ઈચ્છાઓની અને ભોગવિલાસોની વિવિધ માં દુષ્ટતા અને ઈર્ષ્યામાં જીવતા ધિક્કારપાત્ર
[G1939](#) [G2532](#) [G2237](#) [G4164](#) [G1722](#) [G2549](#) [G2532](#) [G5355](#) [G1236](#) [G4767](#)
- μισοῦντες ἀλλήλους.
ધિક્કારતા એકબીજાને
[G3404](#) [G0240](#)

For we also once were foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, hating one another.

- 4 Ὅτε δὲ ἡ χρηστότης καὶ ἡ φιλανθρωπία ἐπεφάνη, τοῦ Σωτῆρος
જ્યારે પણ તે ભલાઈ અને તે માનવપ્રેમ પ્રગટ-થયો આપણા ઉદ્ધારકર્તા
[G3753](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5544](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5363](#) [G2014](#) [G3588](#) [G4990](#)
- ἡμῶν, Θεοῦ,
આપણા ઈશ્વરનો
[G1473](#) [G2316](#)

But when the kindness of God our Saviour, and his love toward man, appeared,

5 οὐκ ἐξ ἔργων τῶν ἐν δικαιοσύνῃ, ἃ ἐποιήσαμεν ἡμεῖς, ἀλλὰ κατὰ
 नहीं थी कर्यांथी જે માં ન્યાયીપણામાં જે કર્યાં આપણે પરંતુ પ્રમાણે
[G3756](#) [G1537](#) [G2041](#) [G3588](#) [G1722](#) [G1343](#) [G3739](#) [G4160](#) [G1473](#) [G0235](#) [G2596](#)

τὸ αὐτοῦ ἔλεος, ἔσωσεν ἡμᾶς, διὰ λουτροῦ παλινγενεσίας, καὶ ἀνακαινώσεως
 તેની પોતાની દયા બચાવ્યા આપણને દ્વારા સ્નાનના પુનર્જન્મના અને નવીનીકરણના
[G3588](#) [G0846](#) [G1656](#) [G4982](#) [G1473](#) [G1223](#) [G3067](#) [G3824](#) [G2532](#) [G0342](#)

Πνεύματος Ἁγίου;
 આત્માની પવિત્ર
[G4151](#) [G0040](#)

not by works done in righteousness, which we did ourselves, but according to his mercy he saved us, through the washing of regeneration and renewing of the Holy Spirit,

6 οὗ ἐξέχεεν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν,
 જે રેડ્યો ઉપર આપણા વિપુલતાથી દ્વારા ઈસુ ખ્રિસ્તના આપણા ઉદ્ધારકર્તા આપણા
[G3739](#) [G1632](#) [G1909](#) [G1473](#) [G4146](#) [G1223](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3588](#) [G4990](#) [G1473](#)

which he poured out upon us richly, through Jesus Christ our Saviour;

7 ἵνα δικαιωθέντες τῇ ἐκείνου χάριτι, κληρονόμοι γενηθῶμεν, κατ' ἐλπίδα
 જેથી ન્યાયી-કરીને તેની તેની કૃપાથી વારસદાર બનીએ પ્રમાણે આશાની
[G2443](#) [G1344](#) [G3588](#) [G1565](#) [G5485](#) [G2818](#) [G1096](#) [G2596](#) [G1680](#)

ζωῆς αἰωνίου.
 જીવનની અનંત
[G2222](#) [G0166](#)

that, being justified by his grace, we might be made heirs according to the hope of eternal life.

8 Πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα
 વિશ્વાસયોગ્ય છે વચન અને વિશે આ-બાબતો ઈચ્છું-છું તને દૃઢતાથી-કહેવા જેથી
[G4103](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2532](#) [G4012](#) [G3778](#) [G1014](#) [G4771](#) [G1226](#) [G2443](#)

φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προϊστασθαι, οἱ πεπαιστευότες Θεῷ. ταῦτά ἐστιν
 ધ્યાન-રાખે સારાં કર્યાંમાં આગલ-રહેવા જેઓએ વિશ્વાસ-કર્યાં-છે ઈશ્વરમાં આ-બાબતો છે
[G5431](#) [G2570](#) [G2041](#) [G4291](#) [G3588](#) [G4100](#) [G2316](#) [G3778](#) [G1510](#)

καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις.
 સારી અને ઉપયોગી માટે માણસોને
[G2570](#) [G2532](#) [G5624](#) [G3588](#) [G0444](#)

Faithful is the saying, and concerning these things I desire that thou affirm confidently, to the end that they who have believed God may be careful to maintain good works. These things are good and profitable unto men:

9 μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔρις καὶ μάχας νομικὰς,
 મૂર્ખ પણ વાદવિવાદો અને વંશાવળીઓ અને ઝઘડાઓ અને તકરારો નિયમશાસ્ત્રની
[G3474](#) [G1161](#) [G2214](#) [G2532](#) [G1076](#) [G2532](#) [G2054](#) [G2532](#) [G3163](#) [G3544](#)

περιϊστασο; εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι.
 ટાલ છે કેમ-કે નકામી અને વ્યર્થ
[G4026](#) [G1510](#) [G1063](#) [G0512](#) [G2532](#) [G3152](#)

but shun foolish questionings, and genealogies, and strifes, and fightings about the law; for they are unprofitable and vain.

10 αἰρετικὸν ἄνθρωπον, μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νοουθεσίαν, παραιτοῦ,
 પાખંડી માણસને પછી એક અને બીજી ચેતવણી છોડી-દે
[G0141](#) [G0444](#) [G3326](#) [G1520](#) [G2532](#) [G1208](#) [G3559](#) [G3868](#)

A factious man after a first and second admonition refuse;

- 11 εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος, καὶ ἁμαρτάνει, ὧν αὐτοκατάκριτος.
જાણીને કે ભ્રષ્ટ-થયો-છે એવો માણસ અને પાપ-કરે-છે હોવાથી સ્વ-દોષી
[G1492](#) [G3754](#) [G1612](#) [G3588](#) [G5108](#) [G2532](#) [G0264](#) [G1510](#) [G0843](#)

knowing that such a one is perverted, and sinneth, being self-condemned.

- 12 Ὅταν πέμψω Ἄρτεμᾶν πρὸς σέ, ἢ Τυχικόν, σπουδάσον ἐλθεῖν πρὸς
જ્યારે મોકલું આર્તેમાસને તારી-પાસે તને અથવા તુષિકસને પ્રયત્ન-કર આવવા પાસે
[G3752](#) [G3992](#) [G0734](#) [G4314](#) [G4771](#) [G2228](#) [G5190](#) [G4704](#) [G2064](#) [G4314](#)

με εἰς Νικόπολιν; ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι.
મારી માં નિકોપોલિસમાં ત્યાં કેમ-કે નક્કી-કર્યું-છે શિયાળો-ગાળવા
[G1473](#) [G1519](#) [G3533](#) [G1563](#) [G1063](#) [G2919](#) [G3914](#)

When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, give diligence to come unto me to Nicopolis: for there I have determined to winter.

- 13 Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς
ઝેનાસને તે નિયમશાસ્ત્રીને અને અપોલોસને ઉત્સાહથી વિદાય-આપ જેથી કંઈ તેઓને
[G2211](#) [G3588](#) [G3544](#) [G2532](#) [G0625](#) [G4709](#) [G4311](#) [G2443](#) [G3367](#) [G0846](#)

λείπη.
ખૂટે-નહી
[G3007](#)

Set forward Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.

- 14 μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι, καλῶν ἔργων προϊστασθαι, εἰς τὰς
શીખે પણ પણ આપણા લોકો સારાં કાર્યોમાં આગળ-રહેવા માટે તે
[G3129](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2251](#) [G2570](#) [G2041](#) [G4291](#) [G1519](#) [G3588](#)

ἀναγκαίως χρειάας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι.
જરૂરી જરૂરિયાતો જેથી ન રહે નિષ્ફળ
[G0316](#) [G5532](#) [G2443](#) [G3361](#) [G1510](#) [G0175](#)

And let our people also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful.

- 15 Ἀσπάζονται σε, οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς
શુભેચ્છા-પાઠવે-છે તને જેઓ સાથે મારી બધા શુભેચ્છા-પાઠવ જેઓ પ્રેમ-કરે-છે અમને
[G0782](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3326](#) [G1473](#) [G3956](#) [G0782](#) [G3588](#) [G5368](#) [G1473](#)

ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν. <Ἀμήν>.
માં વિશ્વાસમાં તે કૃપા સાથે તમ-સર્વ તમારી આમીન
[G1722](#) [G4102](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3326](#) [G3956](#) [G4771](#) [G0281](#)

All that are with me salute thee. Salute them that love us in faith. Grace be with you all.